

# THREE CHORUSES TO CUMMINGS

Introduction: n

1: (listen)

2: white guardians of the universe of sleep

for Mixed Chorus a cappella

JAMES WOOD



(i)

For the New London Chamber Choir

Note:

Three Choruses to Cummings may be performed together as a series of three pieces (with introduction), or individually. The Introduction, however, should only be performed together with all three Choruses.

Pronunciation of phonetic texts (especially in No. 2):

Consonants:

c: hard  
q: hard  
j: as in jam  
h: as in hat  
th: as in through  
qu: as in quick  
s: soft  
v: as in volume

Vowels:

a: long as in latin 'ava'  
e: as in latin 'et'  
(e only occurs as follows):  
le: as in tumble, so is more a long L sound.  
ee: as in steep  
l: as in Italian 'mio'  
o: as in bone (v. rare)  
ō: as in dog  
oo: as in food  
(N.B. Not as in book)  
u: as in Fumble (N.B. King's English!)  
ū: as in latin 'eva'  
er: as in bigger  
ey: as in hey, or exclamation: 'eh?'  
ay: as in sky  
ao: as in cow

All vowels to be pronounced very accurately, and in the case of the diphthongs, as much differentiation as possible should be made between the two vowel sounds which make up the diphthong.

Durations:

Introduction: 2½ minutes; No. 1: 4 minutes; No. 2: 8½ minutes;

(No. 3: 4 minutes) Total: 19 minutes



# INTRODUCTION: n

*3 soli: whistling*  $\text{♩} = 72$  *pp senza vibrato* G.P.

*3 soli:*

$\text{♩} = 80$  *no. thing* *no. thing* *pp molto leg.*

*S1* can sur - pass the my - see - ry, the my - see -  
*A1* can sur - pass the my - see - ry, the my - see -

$\text{♩} = 72$  G.P. G.P. G.P.

*S1* ry of still. . . mess  
*A1* ry of still. . . mess

$\text{♩} = 80$  *Rit.* . . .  $\text{♩} = 72$

*S1* *pp* *pp*  
*A1* *pp* *pp*

1: (listen)

♩ = 120 *staccato*

T Solo this a dog barks and how crazily houses eyes people smiles faces streets

T1 *whispered:* Listen *mf*

T2 *whispered:* Listen *mf*

B *whispered:* Listen *mf*

T Solo steeples are eagerly TUMBLING through wonderful sunlight' houses eyes people smiles faces streets

T1 *Sempre stacc.* Look! a-ha her-bi-num oo a ger-ful-ee a

T2 *Sempre stacc.* ay a ga her num oo toli tum by ger-ful-ee a lipè

B tum . . . bling through won . . . der . ful sun . light

S1 *whispered:* *mf* leaves

S2 *whispered:*

A

T Solo steeples are eagerly tumbling through wonderful sunlight - look-selves, stir: writhe o-p-e-n-i-n-g are

T1 see see zi li eh ow ooa ba

T2 see see e ey ay e see ay e oo li zi ey ow o ba

B look selves stir writhe o . . .

S1  
— flo - wers — dreams —

S2  
leaves — flo - wers — dreams —

A1  
leaves — flo - wers — dreams —

A2  
leaves — flo - wers — dreams — this a dog barko and howl

T Solo  
whispered: (leaves - flowers - ) **DREAMS!**

T1  
a i lis - ten — dreams — dog

T2  
do a i lis - ten — dreams —

B  
pa - ring are — dreams —

*several male voices: falsetto (balances with S1)*

S1  
listen — li

S2  
peo - ple — ay dae — eŕŕe zŕŕe li

A1  
listen — ay dae — eŕŕe zŕŕe li

A2  
tra zi ly hou ses eyes peo - ple ay dae zŕŕe zŕŕe li

T1  
crey — hao — ay

flb  
ay

*whispered: f*  
*sempre stacc. f*  
*sempre stacc. f*  
*sempre stacc. f*

S1 ga dō ni ba ha ha zē gerzi li ē hoo zē ba ee pi pē hay i fē zē gazi

S2 a ni pē ō ri ger zē ger loo fully dēger a hoo bi ga too

A1 a ni pē ō ri ger zē ger loo ba fully dēger a hoo bi ga too

A2 stee apple a eger ger looly kum-ba fully pee gee wūmy ga tuppē

T1 stee too

B♭ ga dō ni ba ha ha zē gerzi li ē hoo zē ba ee pi pē hay i fē zē gazi

S1 stee pē si ta hee ger li too-i biyētō ay ee der foo sa li zē zē too zē

S2 - li ger see-ya pē ley si ta too see yē ay pay-er pi li ay zē hoo-li

A1 - li ger see-ya pē ley si ta too see yē ay pay-er pi li ay zē hoo-li

A2 stee si ti ay si ta ay ee pee ay zē hoo zē

T1 stee ay zē hoo

B♭ stee pē si ta hee ger li too-i biyētō ay ee der foo sa li zē zē too zē

li zi zi hē zi ō pē li a li zi fū ler dee-yaper fo la li hoosi ya zi li pē

li zi zi hē yoo ba ba zē dō ga zi zi fū la zidō ba ba ma hoosi ay ō li

li zi zi hē yoo ba ba zē dō ga zi zi fū la zidō ba ba ma hoosi ay ō li

li zi hē yey hoaba ba dō ba zi dō zidō ba ba dee zi hē hē dō

hay di dō

li zi zi hē zi ō pē li a li zi fū ler dee-yaper fo la li hoosi ya zi li pē

zohoo zé bazi hey bazi yé ay oo foo ger stee pélo bi tooi lee ger ee oo

zohoo zé ay pi étte ay fé lité tee shü ger ba stee gé pigee péü

zohoo zé ay pi étte ay fé lité tea shü ger ba stee gé pigee péü

hoba ba oopi hey ay zi fé lité lootee zé ba hoya pigee péü

hey zé

zohoo zé bazi hey bazi ya ay oo foo ger stee pélo bi tooi lee ger ee oo

haya pé stee fé zó stee foo é bazay yé pi ay hää ger hoo iläzi ré yoo ba

- i. too fé zó der oo ba sili péloo ha hääzi ger ri liö pä li ba

- i. too fé zó der oo ba sili péloo ha hääzi ger ri liö pä li ba

hay too fé zó ye girti stee hääzi ger liö too hootoo

hay stee zi too too

haya pé stee fé zó stee foo é bazay yé pi ay hääzi ger hoo iläzi ré yoo ba

MOLTO RIT. - - - - - d. 60

ba zi tódo ga zi

hoo a ger stee

hoo a ger stee

hoo tu ga x x x tu

ta

ba zi tódo ga zi

Basso (tutti): *mf* tum . . . bling tum . . . bling through

cantab. *mf*

6 Rit. . . mp cantab. ♩ = 120

S Sun. Light. Look selves stir writhe

A Sun. Light. Look selves stir writhe

T Mon. der. ful Sun. Light. Look selves stir writhe o. pa-ning are

B Mon. der. ful Sun. Light. Look selves stir writhe

S1 *whispered:* flo. wers *whispered:* flo. wers *mp/and.* leaves

S2 *whispered:* flo. wers *mp/and.* leaves

A1 *stouted:* *f* *sempre stacc.* i haalēhā bah ayoo oo kazidi

A2 *stouted:* *f* *sempre stacc.* dreams eh falō lō di a mi pēlō ō ay er ē oo ay oo oo er

A3 *stouted:* *f* *sempre stacc.* this a dog barks and howl crā. zi. ly how. sas eyes peo. ple

T *whispered:* leaves leaves

B *whispered:* *p2:* flo. wers *whispered:* *p2:* (tim) *mp* flo. wers

S1 *f* leaves flo. wers, leaves leaves (clap)

S2 *f* flo. wers dreams (clap)

A1 *f* zi di hao zēloo i ge i pe lay ēti sagali ee stee ey a

A2 *f* a oo ah ēloo i ger i a ple stee see ey a

A3 *f* smiles fa ces streets stee pes are ea gerly tumb ling

T leaves leaves (clap)

1



$\text{♩} \rightarrow \text{♩} (\text{♩} : 160)$

S1 *f-s* *ha*  
for it's Spring

A1 *(Andio)*  
*p. ma arcia.*

B1 *f*  
Come quickly come run run with me now jump shout laugh dance cry

B2 *f*  
Come quickly come run run with me now jump shout laugh dance cry

S1 *(2nd)* *8 notes per*  
for it's Spring - yes) *mp, ma arcia.* *ye* *loo*

S2 *3* *2* *3* *3*  
It's a dog barks and how ora. zily how. . . eyes people smiles

A1 *mp, ma arcia.* *ye* *loo*

A2 *mp, ma arcia.* *ye* *loo*

T1 *mp, ma arcia.* *ye* *loo*

T2 *mp, ma arcia.* *ye* *loo*

B1 *mp* *mp* *mp* *mp*  
Sing for it's it's come quickly come run run with me now jump shout laugh

B2 *mp* *mp* *mp* *mp*  
sing for it's Spring come quickly come run run with me now jump shout laugh

S *1* *2* *3* *3* *3* *3* *3*  
- faces streets stea. - heart ea. . . ger. ly bum. bring thru' non . . . dar. ful sunlight - Look selves

A1 *ka - vo*  
ye kra tri ska er i na

A2 *ka - vo*  
ye kra tri ska er i na

T1 *ka - vo*  
ye da kra - a ka kasigi a forisi ey hithi ska pi - hi an. di a la ashaki

T2 *ka - vo*  
ye da kra . a ka kasigi a forisi ey hithi ska pi - hi an. di a la ashaki

B1 *ka - vo*  
dance cry singi a forisi it's for Spring kra ada a la asha

B2 *ka - vo*  
dance cry singi a forisi it's for Spring kra da la sha

8

stir with o... painting are dreams. ir. re. vo. cally and in

ster fo si mi kra a la sha ja nao mi mi quik ra ka li ki ka

ster fo si mi kra a la sha ja nao mi mi quik ra ka li ki ka

si fo mi kra dan sa ka ja a quik ka quik ka roni ki ra

si na fo kra dan sa ka ja a quik ka quik ka roni ki ra

ja si na in ra ra ka quik ka li ka ra ra

ja na in ra ra ka quik ka li ka ra ra

earth sky trees cry where and in earth everywhere a mi, rale or rives come quickly come run

i nao qui ki ka ra ra - nini na ja sha la da ka fo ri si fo ri si qui re

i nao qui ki ka ra ra nini na ja sha la da ka fo ri si fo ri si qui re

i iimi i ka shaoo ra mi - da ja sha la i na fo fo si kra i re

tinina i ija mi da sha fo si kra i re

na ija sha la mi da sha si fo risi ti fo si kra

na ija sha la da sha si fo risi ti fo si kra

Handwritten notes and a signature in the bottom left corner.

run with me now jump shout laugh dance cry sing for us Spring come a er a

vō ka bi la i er i tri yā vri war ra mi ra a ray ye- sta a er a

vō ka bi la i er i tri yā vri war ra mi ra a ray ye- sta a er a

ka la ri mi ker la ka quietly come quietly come

da ka la sha ja na i ra ra ka ka quietly come

da ka la sha ja na i ra ra ka

S1 quietly come, quietly come o . . . pe-ning, tum . . . bring thro' wonderful Sun . . . light

S2 i a er i e.ri ay er i a i ka o . . . pe-ning

A1 i a er i e.ri ay moner i ja an. di ka vō o- i Spring i for sing

A2 arani i e.ri wima na i ja an. di wa ka i da bebarata sing

T1 run run with me now jump shout laugh dance cry for sing

T2

B1

B2

Preview File Only

aing akilamirari ve ire kabi bika vo eri  
 aing akilamirari ve ire kabi bika vo eri  
 Springa crai lari vela rabi come kiqui  
 Springa crai la ri vela rabi come kiqui  
 for i si Spring kra da la shaki ja nao mi i ra ra ka ki qui ka  
 aing for i si Spring kra da la shaki ja nao mi i mi ra ra ka ki qui ka  
 for i si Spring bi vaska kabila i lina er vo ska aki  
 for i si Spring bi vaska ka la i lina er vo ska ti

a vuvuara mirada akilamirari ve mi si  
 Emira mirada akilamirari ve mi si  
 kamjoi li ni mi na ja l mi ni cra fo ti sili  
 kamjoi li ni mi na ja l mi ni cra fo ti sili  
 dri ka si li ka ra ra mi ni na ja sha la da cra sing fo ti si  
 dri ka si li kamjoi ra ra mi ni na ja sha la da camjoi sing fo ti si qui  
 spi si seray rada ya lami kashana ja muna i tirida skarasi er lquika  
 spi si seray rada ya la kashana jo muna i ti da skarasi er quika

ré bika péni di ré flawiré abi wér quiki i  
 ré bika péni di ré flawiré abi quiki i  
 i ré wé kapé a a flawiré é vi limi ka la i ja  
 i ré wé kapé a a flawiré é vi limi ka la i ja  
 i ré wé kapé a li er aska ti é vi wér a ni ra er ma ay ye jampé sha  
 i ré wé ka bi a li er sea ti é vi wér a na er ma ay sé jampé sha  
 an dey é wé enara li er l wé ye sé a wér a ni ra er ma ay sé jampé sha  
 a wé ara li er l wé ye a nini er iska jampé sha

évrirami racha akilamiralari réti ika bi er  
 évrirami racha akilamiralari véti ika bi é  
 i féri i ré wé ni er  
 i féri i ré wé ni er  
 la da braya si masi féréyi ayi féri ka erka bi a i er é wéyi tri a thé ria  
 la da braya si masi féréyi ayi rika erka bi a i er braya tri a thé na  
 ja la da arasi dasiye fakra ayi ami er ti so ska a er tili er ander  
 ja la da arasi da ye kra ayi ami er ti so ska a er hier a

bikavo wari re vi ka erive bikabi forin pemi re wera sa a  
 bikavo wari re vi ka erive bikabi forin pemi re wera sa a  
 a arevire mi racha ri ve bi ka forin erisa wera sa ra  
 arevire mi racha ri ve bi ka forin erisa wera sa ra  
 emi ra ker la ra yi se vo ye ka bi a fori er baki tri a mi tum  
 emi ra ker la ra yi se vo ye ka bi a i er baki tri a mi tum  
 tumi vo a re vo ka he aha aha aha aha aha aha aha aha aha aha  
 tumi vo a re vo ka he aha aha aha aha aha aha aha aha aha aha

ririvira miracha ray yes  
 ririvira miracha ray yes  
 kela tum xx xxxxx te  
 kela tum xx xxxxx te  
 - tum tum listen  
 - tum tum listen  
 ta ray  
 ta ray

© James Mendi 1983

whipcord

# 2: white guardians of the universe of sleep

(d:72)

S solo *mp espr.*  
white guar dians, white guar. dians of the u... ni.verse,  
A1  
T1

S  
of the u... ni.verse of sleep  
A1 *markedly*  
white guar... dians of the  
T1  
white guar... dians of the

S *p*  
safe... ly safe... *colla voce*  
A1  
u... ni... verse of sleep *mm*  
T1  
u... ni... verse of sleep

S solo *mp espr.*  
safely may *po* by im. pe... ri. sha. ble your glo... ry, your glo... ry

S  
es. cor... ted through in. fi. nite coun... tries be my dar... ling  
S *whispered:*  
T *hummed:*  
(d:72)

mm white guar dians, white guardians of the U. . ni. verse  
per the vs . . . ry se . . . cret of

of the U. . ni. verse of sleep mm o . . . - pen,  
hope to her eyes not a . . . . ny

o. pen the ve. ry se. . cret, the se. cret of hope, of hope to her eyes  
Long . . . er blin . . . ded with a

S not a. ny long . . . er not a. ny long er blin . . . ded with a world and  
S world and let her heart's eat

A. safe . . . may by im . . . re . . .  
T



S *pp* *(1/2 whisper)*  
 let His heart's leach whis . . . per, each whis. per

S  
 whis . . . . . per . . . . . near . . . . . all ne . . . . . ver

A  
 sha . ble your glo . . . . . ry es . car . . . . . ted through in .

T

Rit. . . . .

S *p*  
 each whis per near . . . . . all ne . ver guesed un . know a ble most joy un .

S  
 guesed . . . . . un . . . . . know . . . . . a . . . . . ble . . . . . most joy . . . . . niente

A  
 . . . si . nite coun . . . tries be . . . my dar . . . ling . . . . . un .

T

Slower (♩:66)

Suddenly Quicker: Sub. Rit . . . . .

S *niente* *mf* *fully* *54* *dim*  
 faith . . . . . by blas . . . . . saming

S

A *niente*

T *niente*

B1 *niente* *dimpe niente*  
 all ne . . . . . ver guesed . . . . . un .

B2 *niente* *dimpe niente*  
 all ne . . . . . ver guesed . . . . . un .

Preview File Only

Allegro (d:66)

Quicker (d:80)

Rit - - - - -

Allegro (d:66)

Solo S  
 faith . . . ful . ly . blos . . . so . . . ming . be . yond . to . breathe sun  
 A  
 are . than . bird . is . ful . ler  
 T  
 faith . ful . ly . blos . so . . . ming . be . yond . to . breathe sun  
 B  
 know . . . a . . . ble . . . Most . joy .

even slower

moving on - - - - -

Rit - - - - -

allegro (d:66), but again

Solo S  
 faith . ful . ly . blos . so . ming . to . breathe . to . breathe . sun . of . the . night  
 S  
 time . called . dream . her  
 A  
 will . more . sing . are . than . bird . is . ful . ler  
 T  
 bring . this . beau . ti . ful . man . . de . rer . home . to .

moving on slightly

S  
 to . home . a . her . ward . ful . ly . beau . ty . this . night . of . suns . breath . to . ward . be . in . so . bald . ly . full  
 A  
 one . will . more . sing . ay . a . moon . i . makes . a . blood . her . gold . such . ill . to  
 T  
 a . dream . called . time . and . give . her . self . in .

Solo S  
 bring . this . beau . ti . ful . man . de . rer . home . to . a . dream . called . time . and . and . give . her . self . in . to . the  
 S  
 faith . . . faith . ful . ly . blos . so . ming . be . yond . to . breathe . suns . of . the . night  
 A  
 give . to . who . me . climb . of . out . i . star . that . hol . ly . mirth . a . to . it  
 T  
 to . the . mer . cy . of . that . star . if . out . of . climb . ing . whom .

*holding back a little* *Moving on again*

S *mercy, the mercy of that star* *urgently* *if out of climbing whom, whom begins to*

S *bring his beau-ti-ful star. . . der-er home to a dream-called time and give her-self in.*

A *self her give a time called dream her to come a her heard ful-ly*

T *be-gins to spill such gold-en blood as makes his*

S *spill, begins to spill such gold-en, gold-en blood as makes his moon, his moon, his moon a-*

S *to the mer-cy of that star, if out of climb-ing whom be-gins to spill such gold-en blood-as*

A *beau-ti-ful this night of suns breathe to want be in so bold-ly full*

T *moon a live Sing more than moon-der-ful-ly birds than*

B1 *Sing more*

B2 *Sing more*

*Allegro* *rit.* *a tempo (♩=72)*

S *Live Sing more, sing more, sing more, der-fully more*

S *makes his moon a Live*

A *faith, than are*

T *are, than are Sing more*

B1 *than are, Sing more will*

B2 *than are, Sing more will*

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass 1 (B1), and Bass 2 (B2). The piano part is on the top staff. The lyrics are: "non... der... niente...".

Handwritten musical score for the second system, continuing the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "niente... labadeta bir... dairs".

CHORUS TO CUMMINGS

JAMES WOOD

1

(d. 60)

S1  
All which is n't sing.ing is mere tal.king

mb  
mm

S1  
and all talk.ing's talk.ing to one - self

A1  
A2  
T1

p mm

bX

whispered: (unvoiced)

S1  
whether that one self be sought or seek.ing

S2  
whether oneself be sought or master or disciple or whether or sheep or wolf that oneself be all which is n't singing whether oneself talking or master or disciple which is n't singing whether singing is singing and all talking's talking to oneself whether oneself be sought or seeking master

A1  
A2  
T1  
T2  
B1  
B2

pp p sub p

\* Where possible, each Soprano 2 should take a different line and recite the given text as fast as possible, independantly of one another and of the conductor, scarcely drawing breath. The whispering of S2 should be slightly voiced but should blend with the unvoiced whispering of S1. When each singer reaches the end of the given text, repeat immediately from the beginning, without pause, and stop abruptly where indicated.

S1 master or dis.ci. ple sheep or wolf  
S2 sought or singing or talking and all talking's talking  
oneself be sought or seeking  
or disciple sheep or wolf which isn't

A1  
A2  
T1  
T2  
B1  
B2

mm  
mm

Shouted:  
gu  
Shouted:  
gu  
Shouted:  
gu  
Shouted:  
gu

\* Gu, as in Gush

(Meas. 120)

shto gush to

shto gush to

solo mf tutti f  
lala lala lala gush tutti f to

solo mf tutti f  
lala lala lala lala gush tutti f to

shouted: SHTO shouted: gu gush to

SHTO shouted: gu gush to

SHTO shouted: gu gush to

SHTO shouted: gu gush to

SHTO gu gush to



S1 Solo: and re-a. sons and S1 bles  
 S2 Solo: (S1) re-a. sons smiles and name it cru. el  
 S2 tutti: and e. vil  
 A1 tutti: p tsa bles. sed  
 A2 mmm tsa shouted: f  
 T1 X shouted: f threa fair e. vil (b.)  
 T2 shouted: f threa ts  
 B1 f e.  
 B2 f ts

(Solo) tutti: fmp e. vil Rit.....  
 S1 tutti: sed e. vil  
 S2 fmp ble 3 you - i  
 A1 fmp ble 3 you - i vil sed  
 A2 fmp ble 3 you - i whispered. mf you  
 T1 X fmp ble 3 you - i vil sed  
 T2 fmp ble 3 you - i whispered. mf you  
 B1 clap: (mf) (or finger click) ble 3 you - i whispered. 3/4 you  
 B2 clap: (mf) (or finger click) ble 3 you - i whispered. 3/4 you  
 you  
 ti yisou  
 Rit.....